FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 192 Enu. 2

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 192 Richmond et Wolfe — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Canton de Brompton Nth — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. B. Desgreniault — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 10—12—

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (Specify age at which infirmity occurred.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité est survenue.)		
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (see instructions)	State whether person is employed in "saw mill" or "woollen mill" or "lumber camp" or "factory" or "store", &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by hour, piece or task.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in each case.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in cases of pupils over 16 years of age at College or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité est survenue.)		
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou défaire de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner ici le renseignement approprié, comme suit: "à la scierie" ou "à la manufacture de lainages", etc. ou "ouvriers de bois", "journalier", etc.	Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou à métier.	Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que l'emploi principal ou un métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure, "aux pièces" ou à la tâche.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en cas d'élèves âgés de plus de 16 ans fréquentant un collège ou l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Rivard Raymond		M	Fils	C	Avril	1901	10	Que			Franc	Can	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
2		" Lucienne		F	Fille	C	Juillet	1897	13	Que			Franc	Can	Cath R	Aucun																	9	Oui	Oui	Fr			
3		" Rosa		F	Fille	C	Juin	1899	11	Que			Franc	Can	Cath R	"														50	11	3	10	Oui	Oui	Fr			
4		" Yvonne		F	Fille	C	Juin	1904	7	Que			Franc	Can	Cath R	"														50	9	3	10	Oui	Oui	Fr			
5		" Gracia		F	Fille	C	Juin	1908	2	Que			Franc	Can	Cath R															50	5	3	2	Oui	Oui				
6		" Lauretta		F	Fille	C	Oct	1903	7	Que			Franc	Can	Cath R	"														5-0	7	8	2	Oui	Oui	Fr			
7		" Lucien		M	Fils	C	Fev	1905	6	Que			Franc	Can	Cath R																				Fr			
8		" Irène		F	Fille	C	Juin	1910	1	Que			Franc	Can	Cath R																				Fr			
9		" Rolland		M	Fils	C	Avril	1911	1/2	Que			Franc	Can	Cath R																				Fr			
10	54	54 Giroux Joseph	2-30-55	M	Chef	M	Août	1877	33	Que			Franc	Can	Cath R	Cult		Lui	Non	Oui										1000	65	14		Oui	Oui	Fr-Ang			
11		" Anna		F	Epouse	M	Mars	1881	30	Que			Franc	Can	Cath R	Ouvrier																		Oui	Oui	Fr-Ang			
12		" Léopold		M	Fils	C	Août	1897	14	Que			Franc	Can	Cath R	"																	10	Oui	Oui	Fr-Ang			
13		" Juste		F	Fille	C	Fev	1900	2	Que			Franc	Can	Cath R	"																				Fr			
14	55	55 Pelton Charles	2-30-56	M	Chef	M	Dec	1866	47	Que			Franc	Can	Cath R	Cult		Lui	Non	Non														Oui	Oui	Fr-Ang			
15		" Marie Louise		F	Epouse	M	Nov	1864	47	Que			Franc	Can	Cath R	Ouvrier																		Oui	Oui	Fr			
16		" Rose-Alba		F	Fille	C	Avril	1888	23	Que			Franc	Can	Cath R	"																		Oui	Oui	Fr			
17		" Graziella		F	Fille	C	Juillet	1896	14	Que			Franc	Can	Cath R	"																		Oui	Oui	Fr			
18		" Lorenzo		M	Fils	C	Août	1898	12	Que			Franc	Can	Cath R	"																	10	Oui	Oui	Fr-Ang			
19		" Oscar		M	Fils	C	Juin	1901	9	Que			Franc	Can	Cath R	"																	10	Oui	Oui	Fr			
20		" Emmanuel		M	Fils	C	Mars	1905	5	Que			Franc	Can	Cath R																		10	Oui	Oui	Fr			
21	57	57 Beattry William	2-33-44	M	Chef	M	Mars	1861	50	Que			Ecossais	Can	Presbytérien	Cult		Lui	Non	Oui										1000	50	15		Oui	Oui	Ang			
22		" John		M	Frère	C	Juin	1875	35	Que			Ecossais	Can	Presbytérien	Cult		Non	Non	Oui														Oui	Oui	Ang			
23		" Hannet		F	Sœur	V	Juin	1839	71	Ecosse			Ecossais	Can	Presbytérien	Aucun																		Oui	Oui	Ang			
24		" Sarah		F	Epouse	M	Juillet	1869	31	Que			Anglais	Can	Protestante	"																		Oui	Oui	Ang			
25		Rivière Catherine		F	Fille	V	Dec	1848	61	Que			Ecossais	Can	Presbytérien																			Oui	Oui	Ang			
26		" Walter		M	Frère	C	Mai	1863	48	Que			Ecossais	Can	Presbytérien	Vendeur ambulant			Non	Oui	Non													Oui	Oui	Ang			
27		Weir Ernest A.		M	Neveu	C	Mars	1888	23	Que			Irlandais	Can	Méthodiste	Commerçant			Non	Non	Non	Magasin	52	48	1240	55	1000	26	52					Oui	Oui	Ang			
28	52	52 Giroux Léopold	2-31-55	M	Chef	M	Nov	1876	34	Que			Franc	Can	Cath R	Cult			Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr-Ang			
29		" Delphis		F	Epouse	M	Nov	1879	31	Que			Franc	Can	Cath R	Aucun																		Oui	Oui	Fr			
30		" Jeliphat		M	Fils	C	Janv	1903	8	Que			Franc	Can	Cath R	"																	10	Oui	Oui	Fr			
31		" Elzire		F	Fille	C	Janv	1904	7	Que			Franc	Can	Cath R	"																	4	Oui	Oui	Fr			
32		" Wilfrid		M	Fils	C	Oct	1905	5	Que			Franc	Can	Cath R																			Non	Non	Fr			
33		" Adrien		M	Fils	C	Sept	1906	4	Que			Franc	Can	Cath R																				Fr			
34		" Jurbain		M	Fils	C	Dec	1907	2	Que			Franc	Can	Cath R																							
35		" Albert		M	Fils	C	Nov	1910	1/2	Que			Franc	Can	Cath R																							
36		Brady Charles		M	Domestique	C	Mai	1883	28	Angleterre	nd		Anglais	Anglais	Cath R.	Domestique de ferme			Non	Oui	Non	Ferme	52	60	130									Oui	Oui	Fr			
37		" Cleophaldine		F	Nièce	C	Sept	1899	11	Que			Franc	Can	Cath R.	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr			
38	58	58 Richard Clément	2-23-55	M	Chef	M	Janv	1862	44	Que			Franc	Can	Cath R.	Cult			Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
39		" Antoine		F	Epouse	M	Mars	1882	29	Que			Franc	Can	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr			
40		" Elmira		F	Fille	C	Mars	1898	13	Que			Franc	Can	Cath R.																			Oui	Oui	Fr			
41		" Albert		M	Fils	C	Mai	1891	18	Que			Franc	Can	Cath R.																			Oui	Oui	Fr			
42		" Denis		M	Fils	C	Janvier	1899	16	Que			Franc	Can	Cath R.																			Oui	Oui	Fr			
43		" Antonia		M	Fils	C	Avril	1898	13	Que			Franc	Can	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr			
44		" Blanche		F	Fille	C	Avril	1902	9	Que			Franc	Can	Cath R.															100	9	5	10	Oui	Oui	Fr			
45		" Wilfrid		M	Fils	C	Sept	1907	6	Que			Franc	Can	Cath R.															100	6	5		Non	Non	Fr			
46		" Eva		F	Fille	C	Janv	1909	4	E. Un	nd	Ne	Franc	Can	Cath R.															100	4	5				Fr			
47		" Lola		F	Fille	C	Sept	1908	2	E. Un	nd	Ne	Franc	Can	Cath R.															100	7	5							
48	59	59 Charland Philippe	2-22-46	M	Chef	M	Juin	1820	66	Que			Franc	Can	Cath R.	Cult			Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
49		" Sarah		F	Epouse	M	Avril	1847	66	Que			Franc	Can	Cath R.	Aucun																		Oui	Oui	Fr			
50		" Isadore		M	Fils	C	Avril	1884	26	E. Un	nd	Ne	Franc	Can	Cath R.	Cult Jardinier			Non	Non	Non										250	10	5	10	Oui	Oui	Fr			

42

3,550 2,000 123